

GUILLERMO NOVO: UN CUBANO QUE PAGA ALTO PRECIO POR LA LIBERTAD DE CUBA

PAGINA 2

MIEMBRO DEL BLOQUE HISPANO DE PRENSA

Avance

EL SEMANARIO DEL HOGAR HISPANO

25¢

Jueves

Diciembre 4
de 1980

Año XIII

No. 562

Brillante Reapertura Del Havana Village

PAGINA 20

Nueva amenaza de la Union Sovietica a La valiente Polonia

PAGINA 8



Los Congresistas Frank Guarini (D.NJ) y Cap Hollenbeck (R.NJ) que resultaron triunfadores en las pasadas elecciones donde el voto hispano jugó importante papel fueron congratulados por el periódico AVANCE con un almuerzo fraternal el pasado sábado. En la gráfica aparecen los Congresistas con nuestro Editor & Publisher, René Avila y Amada Avila, Directora de AVANCE. Foto Vega, Pág. Central



Guillermo Novo-Sampol luchador incansable por la libertad de Cuba, Jefe del Movimiento Nacionalista Cubano, Zona Norte, que cumple actualmente una injusta condena de cadena perpetua en la cárcel federal de Leavenworth, Kansas, en el caso de la muerte del comunista Letelier, aparece en la foto con nuestro Editor & Publisher René Avila a quien hizo sensacionales declaraciones para el periódico AVANCE. Los hermanos Novo y Alvin Ross-Díaz apelarán en fecha próxima esta condena y con este fin han recibido la cooperación y el apoyo total del exilio cubano. (Información Págs. 2 y 3).

TENEMOS EL DEBER DE SALVAR A CUBA

Por Rene Avila

NOTA DEL EDITOR

Por su valor informativo y por los grandes méritos patrióticos y revolucionarios de Guillermo Novo Sampol, el periódico "LA TRIBUNA", como un servicio a sus lectores, reproduce la entrevista que le hiciera el compañero René Avila de "Avance".



Creo que la ayuda es un grito de presente a quienes estamos dispuestos a darlo todo para que todos tengamos Patria.

El miércoles 26 de noviembre en horas de la mañana llegué a la prisión de máxima seguridad de Leavenworth Penitentiary en Kansas para mi entrevista con el recluso No. 80125-158 más conocido como Guillermo Novo-Sampol, Jefe del Movimiento Nacionalista Cubano, Zona Norte.

Guillermo, infatigable luchador anti-comunista, al igual que su compatriota Alvin Ross-Díaz, cumple condena de cadena perpetua en el caso Letelier. Como es conocimiento de los cubanos que vivimos en los Estados Unidos especialmente los de la Zona Norte los hermanos Novo, Guillermo e Ignacio y Alvin Ross Díaz, apelan lo que ellos y el exilio cubano en su totalidad califican de una injusta condena en juicio que se celebrará próximamente.

Como continuación de la campaña que a través de las páginas de AVANCE hemos desarrollado durante meses en defensa de la causa de los hermanos Novo y Alvin Ross-Díaz, visité a Guillermo para realizar esta entrevista exclusiva para nuestros lectores. Antes de iniciar la entrevista hablé con Guillermo, acerca de su vida diaria en la prisión y de su estado emocional, entre otras cosas. Recordamos nuestras tertulias en la barbería Palacios en Nueva York al principio del exilio, sus comienzos en Union City, las múltiples demostraciones y confrontaciones con la policía en las primeras manifestaciones anti-castristas hace ya unos cuantos años. Hablamos de amigos que se han ido y de los amigos de siempre.

Me preguntó por Bergenline... En fin un sin número de cosas en el corto tiempo de que disponíamos. Me dijo que trabaja limpiando las galerías del quinto piso de 7:30 AM a 9:00 AM para poder disponer de más tiempo para estudiar y prepararse para el nuevo juicio. Su rutina diaria incluye su trabajo, leer, hacer ejercicios, estudiar y escribir. Practica tenis y hace ejercicios de calistenia. Por las noches toma cursos universitarios en Administración

de Negocios, y Filosofía dos horas y media todas las noches de lunes a viernes. Mantiene un average de notas excelentes. Los sábados y domingos va al cine.

Leavenworth es una prisión de máxima seguridad con una sentencia mínima por recluso de diez años, la mayoría, como Guillermo, cumplen cadena perpetua. Pero la razón de vivir de Guillermo es su inquebrantable fe que muy pronto va a gozar de la libertad que injustamente le arrebataron.

A continuación las declaraciones textuales de Guillermo:

Guillermo, quiero que me des tu opinión respecto al fallo del Tribunal de Apelaciones de Washington que anuló la sentencia contra ti, tu hermano Ignacio y Alvin?

René, el juicio en que se nos encontró culpable y se dictó sentencia en mayo del año pasado fue un juicio lleno de irregularidades, nuestros derechos constitucionales a un juicio imparcial fueron violados. Se nos limitó primeramente el derecho a interrogar a los supuestos testigos, después se nos limitó el acceso a material legal y a evidencias que podían probar nuestra inocencia. Tercero la fiscalía presentó evidencias falsas así como testigos falsos, bueno, pues fue precisamente este último punto el que utilizó la corte de apelaciones para anular el juicio declarando que dos de los testigos que precisamente fueron allí para mentir, fueron presentados en violación de nuestros derechos legales. Esto nos prueba que los jueces del panel de apelaciones comprobaron que el gobierno había actuado de mala fe por ello el Poder Judicial de la nación rechazó los argumentos del gobierno y ordenó el nuevo juicio.

¿Por qué crees tú que los fiscales presentaron esos testigos, violando el Código Legal y la ética judicial,

como nos dices, además de esas evidencias falsas?

Orlando Letelier trabajaba en el Instituto de Estudios para Planificación Política, lo que se llama en Inglés, "Institute of Policy Studies", entonces dentro del Instituto él presidía lo que se llama el Instituto Transnacional. El Instituto de Estudios para Planificación Política y todas sus otras ramificaciones es una organización marxista que labora en los Estados Unidos y en otros países para tratar de lograr la implantación del comunismo en el mundo. Detrás del Instituto hay grandes poderes económicos que tienen mucha influencia dentro de los poderes del gobierno de este país, dentro de los poderes Ejecutivos y Legislativos de E.U. sobre todo tiene mucha influencia y control dentro del Dept. de Estado. Entonces, el atentado contra uno de sus miembros, el atentado contra Letelier, fue interpretado por este centro de poder comunista como un intolerable atentado contra su propia estructura. Las presiones que ejercieron estos poderosos contra y dentro del gobierno fueron muy grandes, por ello el gobierno, y cuando digo el gobierno no me refiero aquí a todo el gobierno de E.U., sino que estamos hablando en términos legales y entonces, como dicen ellos, el gobierno es la representación de la fiscalía, o sease es la fiscalía pues como decía, el gobierno tenía que resolver el caso de una manera u otra, el asunto era satisfacer las presiones de los millonarios internacionalistas que controlan al Instituto y satisfacer las presiones que efectuaban individuos como Edward Kennedy y McGovern, además del Washington Post y el New York Times, y otros representantes y senadores identificados con el materialismo internacionalista. Nosotros no fuimos más que utilizados como instrumentos para complacer a la izquierda liberal que controlaba a este país.

Guillermo, hay pruebas, -se tienen pruebas de algunas de las tácticas o medios utilizados para presionar al



Dos de los testigos fueron a mentir.

Departamento de Justicia para que diera solución al caso Letelier-- por cualquier vía?

Como no René, sí, mira las hay, hay pruebas públicas y hay pruebas secretas. Mira René Avila, yo voy a hablarte de lo que puedo pues aún como tu sabes tenernos que comparecer ante un nuevo juicio entonces si puedo decirte por ejemplo, primero que el Senador Kennedy se cansó de hacer declaraciones públicas respecto que había que procesar al gobierno chileno por la muerte de Letelier. O sease, ya estaba dando por hecho la culpabilidad del gobierno chileno en el hecho y por ende claro nosotros y demás,

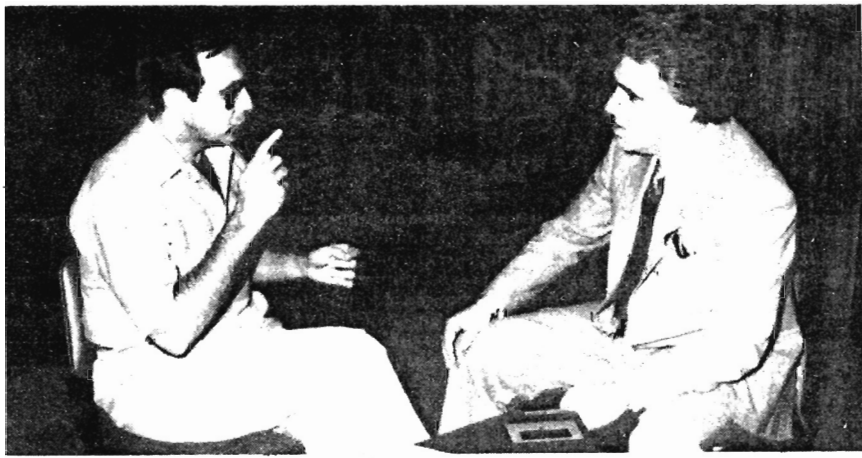
Segundo, el Senador McGovern

hacia lo mismo e inclusive se presentó en el juicio para hablar sobre lo bueno y humano que era el comunista Letelier. El agente del FBI Care Corny quien era el jefe de la investigación del caso Letelier me dijo que ellos estaban bajo mucha presión para que se efectuara el sumario para que se hicieran las acusaciones.

Se puedo decir también que los señores Peter Wise y Saul Landau marxista, que son ejecutivos del Instituto utilizaron a una tercera persona, te estoy hablando de abril de 1977, cuando yo estaba en NJ vino a verme una tercera persona a nombre de ellos de los señores Wise y Landau del Instituto de Estudios Políticos y me ofrecieron \$50,000 para que yo les diera el nombre de dos chilenos que ellos decían habían estado involucrados en el atentado a Letelier. Cuando yo fui arrestado en Miami, en abril de 1978, el agente federal, creo que se llamaba Castillo o Cartasa, algo así, el agente federal que estaba encargado de mi arresto me dijo: "Guillermo, tu sabes lo que nosotros queremos, te vamos a acusar del asesinato de Orlando Letelier, pero nosotros a quienes queremos es a los chilenos. Si tu cooperas con nosotros te ubicamos en un hotel y no te faltará nada. Esto que te estoy diciendo es testimonio que este mismo agente federal admitió en corte cuando le preguntamos sobre él. O sease las presiones estaban ahí y eran constantes, de resolver el caso Letelier fuese como fuese y por los medios que fueran. El no me preguntó si los chilenos tenían que ver con el caso Letelier, si yo sabía algo del caso Letelier, sino que yo sirviera de testigo y entonces ellos me iban a resolver mi problema o sea, las presiones siempre estuvieron allí René, ahora yo creo que la intención original y principal era contra Chile. El plan parece que era provocar la caída del gobierno de Pinochet, y entonces al



Presentaron evidencias falsas.



El Gobierno había actuado de mala fe, —le dice Guillermo Novo a nuestro editor René Avilá.

mismo tiempo satisfacían las peticiones de La Habana, de que se sacaran a las cabezas del Movimiento Nacionalista Cubano de circulación y el Departamento de Estado estuvo también presionado constantemente. Este es de conocimiento público. La cuestión no radicaba en hacer justicia sino en resolver el caso Letelier, ajeno a los intereses de justicia y de la ley.

Además te quiero decir René, nosotros vamos a probar en el nuevo juicio con evidencias documentadas como fue que... no mira perdón, mejor no entramos en eso. Lo que sí puedo decirte es que, tenemos muy buenas cosas para el nuevo juicio para comprobar la farsa y comprobar nuestra inocencia.

Guillermo, ¿por qué crees tu que fueron ustedes escogidos para esta trama, —para esta farsa de que me hablas— vaya... por qué Guillermo Novo y los otros miembros del Movimiento Nacionalista Cubano?

Bueno René, nosotros estamos convencidos de que el pueblo cubano tiene el derecho natural de luchar por la libertad de la patria. El derecho este está legalmente respaldado por la declaración en conjunto de la Cámara y el Senado de los Estados Unidos, declaración del 3 de octubre de 1962. Además, los acuerdos internacionales del Tratado de Río de 1947 y el artículo 51 de la Carta de las Naciones Unidas legitiman el derecho del pueblo cubano a luchar contra la ocupación soviética de nuestra patria. Además nosotros tenemos fuente de inspiración en las enseñanzas de Varela, de Saco, Martí y Maceo. Nosotros abrazamos la lucha armada contra el Castro comunismo utilizando la táctica que ideamos de la guerra por los caminos del mundo. Entonces, este tipo de guerra no convencional provocó el que fuera arrestado y sentenciado en dos ocasiones anteriores. En el 1963 y en 1974, entonces con nuestras actividades beligerantes contra los comunistas que ocupan nuestra nación pues se le hacía fácil al gobierno de los Estados Unidos el acusarnos de estar vinculados en el atentado contra Letelier en Washington. O sea nuestro record le venía como anillo al dedo.

Además, hemos recibido información de que después que el Departamento de Estado entregó copia de sus archivos al DGI de Cuba le entregó las copias de sus archivos de inteligencia sobre los activistas cubanos y esto lo declaró el Secretario de Estado Vance en el año 1975 o 76. Entonces el gobierno comunista que ocupa nuestra patria pidió al gobierno de los Estados Unidos que pusiera fuera de circulación a un número determinado de cubanos combatientes y sabemos que mi

nombre aparecía en esta lista.

Mira, originalmente el plan era en La Habana, se creó un plan de matar a 20 dirigentes exiliados cubanos y ese plan se inició. Pero el gobierno de los Estados Unidos se preocupó mucho de las repercusiones que pudiera tener eso entre los movimientos de los exiliados y entonces presionó al gobierno de Cuba para que cesara ese tipo de actividades dentro del exilio. Y de ahí llegaron a un acuerdo donde los Estados Unidos se comprometió con Cuba a sacar a los que ellos consideraban "cabezas calientes" o líderes dentro de la cuestión revolucionaria. Recordemos que un momento había aquí en los Estados Unidos 18 cubanos cumpliendo sentencia, casi todos procesados después del intercambio de inteligencia entre el DGI y Washington. Y aun hoy en día somos 8 los presos.

Y así los elementos de izquierda dentro del gobierno mataban dos pájaros de un tiro, trataban de derrocar al gobierno chileno y asestaban un duro golpe contra el exilio combatiente.

Guillermo, me has hablado de Cercho a beligerancia, de la "Guerra por los Caminos del Mundo"— en fin... de la lucha armada contra el castro comunismo y sus expresiones internacionales. A veces leemos en la prensa

—e, inclusive, se ha escuchado a uno que otro dirigente cubano hablar contra las tácticas terroristas... o lo que ellos llaman así. ¿Qué nos puedes decir al respecto? ¿Crees tu que el terrorismo es un método eficaz de combate?

No René, no lo creo. Mira, yo creo que el terrorismo es un método de lucha cobarde y auto destructivo. Yo creo que el terrorismo... Mira René, primero vamos a tratar de identificar qué cosa es el terrorismo.

El terrorismo no es más que el uso sistemático del terror como medio de coacción. Nosotros jamás hemos llevado a cabo un hecho terrorista y no conozco a ninguna organización de patriotas cubanos que pueda ser clasificada como terrorista. Todos los hechos de acción de las organizaciones combatientes del exilio han sido efectuados contra individuos o puntos fijos determinados del Castro comunismo. Terrorismo es sembrar el terror. Es sembrar el terror indiscriminado dentro de las filas del pueblo. Terrorismo es poner una bomba en una guagua. Terrorismo es poner una bomba en un cine o en un café o en el Tropicana de La Habana. Esas fueron tácticas de otros, de los comunistas. Fueron tácticas utilizadas para sembrar el terror dentro del pueblo y así dañar la economía del país. Las tácticas comunistas fueron el resultado



Se presentó en el juicio el senador McGovern para alabar a Letelier.



El pueblo cubano tiene derecho a luchar por su libertad.

de las ideas anarquistas de Prudhon y efectuadas más tarde también por los nihilistas rusos. Entonces nosotros no somos ni nihilistas ni anarquistas. Nosotros peleamos contra el enemigo de nuestra civilización y en defensa de los valores humanos y espirituales. Quienes clasifiquen a los héroes y mártires de la patria como terroristas o son unos ignorantes en política o lo hacen recibiendo órdenes de La Habana.

René, el uso de las fuerzas para mí no es un fin sino un medio. Un medio que desafortunadamente tenemos que emplear porque no nos queda otro remedio. El uso de las fuerzas es el resultado de profundo análisis y meditación. Es el resultado lógico de un pueblo que lucha por la existencia misma por la identidad nacional y por tener el derecho a ser feliz.

A esto quisiera agregar que nosotros, yo específicamente, a mí me trajeron a los Estados Unidos hace 26 años. Yo vivo aquí desde que era un muchacho, yo siento un gran amor por este país y por el pueblo estadounidense y tengo muy buenos amigos norteamericanos. Nosotros no tenemos nada en contra del pueblo de Estados Unidos y sentimos el máximo de respeto por esta nación y por sus instituciones por ello, jamás hemos abogado ni abogaremos, porque se violen las leyes de esta nación por las cuales siento el respeto que se merece. El pueblo de Estados Unidos es tan víctima de la ineficacia y la traición como lo hemos sido nosotros los cubanos. Lo único que puedo agregarle en esto René, es que nosotros tenemos un deber sagrado de salvar nuestra nación de salvar nuestra cultura y simplemente tratamos de cumplir con el deber que nos impone el momento histórico.

Guillermo, por último --quisiéramos tener conocimiento de tu sentir ante el respaldo que está mostrando el exilio cubano hacia ustedes tres --contribuyendo como lo están haciendo-- para que ustedes tengan los medios económicos para la defensa

legal.

Bien René, recuerdo que en la entrevista que me hicieron para el programa "Los Presos Olvidados" dije: "Los pueblos que tienen patria son los pueblos que se la merecen". Yo me siento muy satisfecho y orgulloso del exilio cubano por este respaldo, esta muestra de pueblo que si se merece patria es una muestra más de que el exilio cubano ha alcanzado en política la mayoría de edad. Yo me atrevo a decir que el exilio cubano, como pueblo, probablemente sea el núcleo mejor informado y con más amplios conocimientos en política de todos los pueblos del mundo. Son palabras mayores pero es así.

Sus conocimientos en política internacional no tienen igual. Y ello se debe a las ansias de patria que poseemos ya que contamos con magníficos orientadores en nuestra prensa escrita y radial.

Mira, una prueba de esta madurez de pueblo. El juicio se aproxima y ya los ataques del enemigo desde La Habana y desde los focos de poder izquierdista de este país han comenzado. Ya se nos pinta de esto y aquello, de lo que sea. El asunto es levantar calumnia con tal de tratar de distanciarnos del exilio.

Y debido a la madurez política del exilio ya esos ataques lo que hacen es que en lugar de hacer daño lo fortalecen como pueblo. Yo creo que más que una ayuda personal del exilio a nosotros tres, este respaldo es el respaldo de un exilio que grita en pie: "Basta ya, Basta ya de calumnias y de persecución contra la causa de la liberación de la patria. Basta ya de negarnos nuestro derecho a ser libres. Yo creo que es un grito de presente a quienes estamos dispuestos a darlo todo para que todos tengamos patria".

Amigo Guillermo, muchísimas gracias por tus declaraciones para los lectores del periódico AVANCE que sabemos son de gran interés, e inspiración, para el exilio cubano y te deseamos mucha suerte y que triunfe la verdad para que pronto puedas estar en libertad.